

SRM7500

ES

Instrucciones de manejo

Quick & Easy Setup
www.philips.com/urc



PHILIPS

Contenido

| | |
|--|----|
| Visión general. | 2 |
| Instalación del mando a distancia | 4 |
| Preparación del PC | 4 |
| Configuración del mando a distancia. | 5 |
| Uso del mando a distancia. | 7 |
| Uso del SRM7500 como controlador musical | 7 |
| Uso del SRM7500 como mando a distancia universal | 11 |
| Funciones avanzadas del SRM7500 | 15 |
| Soporte | 24 |
| Resolución de problemas. | 24 |
| ¿Necesita ayuda?. | 29 |
| Service - Website & Helpline. | 30 |
| Help Center | 30 |
| Helpline | 30 |
| IFU Approbation/Safety Content SRM7500 | 31 |
| FCC Compliancy | 31 |
| CE Regulations According to R&TTE | 31 |

Visión general

Gracias por adquirir el mando a distancia universal Philips SRM7500. Con este dispositivo, no sólo dispondrá de un **mando a distancia universal**, sino también de un **controlador musical** que le permitirá controlar el reproductor multimedia instalado en su PC a través de la pantalla del mando a distancia.

El dispositivo SRM7500 funciona como un mando a distancia universal que puede controlar hasta **6 dispositivos AV** y su PC Media Center, si dispone de él. También puede configurar **8 actividades**. Al seleccionar una actividad, automáticamente se inicia una secuencia de un máximo de 25 pulsaciones de teclas para encender el televisor o escuchar su colección de discos CD.

Gracias a la **interactividad** del SRM7500, es posible recibir la información de la música que está escuchando de su reproductor multimedia en la pantalla del SRM7500. De este modo, podrá **controlar su reproductor media** sin tener encendida la pantalla de su PC y sin haber abierto el reproductor multimedia.

En la caja encontrará el SRM7500, un transceptor USB para configurar la conexión al PC y un CD de instalación que contiene el software necesario para utilizar el SRM7500 y los manuales en varios idiomas.

Pulse las teclas **Music** y **Mode** simultáneamente durante 3 segundos para abrir el menú Configuración.

Tecla Music [Ver pág. 7](#)

Tecla Power

Tecla Mode [Ver pág. 11](#)

Pantalla que muestra pantallas distintas según el contexto

Tecla Back

Teclas de cursor y tecla OK

Tecla Subir Volumen

Tecla Bajar Volumen

Tecla Silencio

Tecla Canal Arriba

Tecla Canal Abajo

Tecla MC Start [Ver pág. 13](#)

Teclas de reproducción

Teclas específicas del dispositivo [Ver pág. 12](#)

- Icono **Batería baja**
- Icono **Sin conexión**
- Animación **Enviando señal**

Como controlador de música:
Tecla de menú Ajustes de reproducción [Ver pág. 9](#)

Como mando a distancia universal:
Tecla More [Ver pág. 11](#)

Teclas específicas del dispositivo
MC Teclas digitales
TV - Sat/Cable Teclas digitales
Audio set Teclas de fuente de entrada

Teclas específicas del dispositivo
MC Teclas de color
TV - Sat/Cable Teclas de color
Audio set [Ver pág. 12](#)

Instalación del mando a distancia

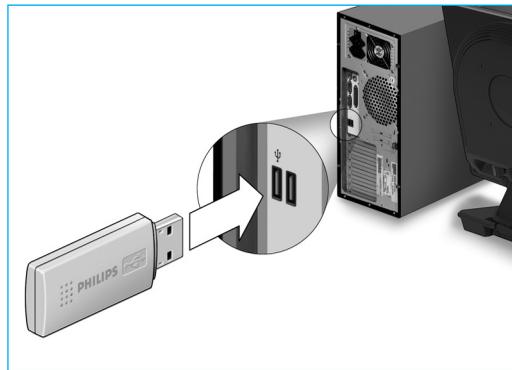
La instalación inicial del mando a distancia se divide en 2 partes principales:

- **La preparación del PC** que desee controlar con el SRM7500 mediante la instalación del software MediaControl y el transceptor USB incluidos.
- **La configuración del mando a distancia** para establecer la conexión al PC correcto y definir los dispositivos con los que utilizará el mando a distancia SRM7500.

Preparación del PC

Advertencia Es muy importante **seguir la secuencia de acciones especificada** durante la instalación.
En primer lugar, deberá **instalar el software**. Este software controla la conexión del SRM7500 al PC anfitrión y le permitirá utilizar las funciones de su reproductor multimedia. Sólo entonces podrá **insertar el transceptor USB**.

- 1 Conecte el **CD de instalación** incluido.
En la pantalla del PC aparecerá un asistente de instalación.
- 2 Instale el **software MediaControl** siguiendo las instrucciones que aparecen en pantalla.
Cuando haya instalado el software, el icono MediaControl  aparecerá en la barra de tareas de la pantalla del PC.
- 3 Cuando el asistente de instalación lo solicite, conecte el **transceptor USB** en el puerto correspondiente del PC.
El ordenador reconocerá e instalará el transceptor USB de forma automática.
Una vez instalado el transceptor USB correctamente, el icono MediaControl cambiará a naranja: .
- 4 Una vez instalado el transceptor USB, inserte **las pilas** en el mando a distancia, tal y como se muestra en la imagen.





Presione la tapa hacia dentro y levántela.



Coloque las 3 pilas en el compartimento de las pilas.



Coloque la tapa y presiónela con firmeza hasta que escuche un clic.

El mando a distancia se inicializará y estará listo para ser configurado tal y como se describe a continuación.

Nota Deje el PC encendido durante la configuración del mando a distancia. Aún debe configurar la conexión entre el mando a distancia y el PC.

Configuración del mando a distancia

Un asistente en la pantalla del mando a distancia le guiará a través de los diferentes pasos del proceso de configuración inicial de su SRM7500.

- 1 Seleccione el **idioma** de las instrucciones en el mando a distancia utilizando las teclas de cursor y pulse **OK**.
- 2 Seleccione **Next** y pulse **OK**. Asegúrese de que el mando a distancia esté a una distancia máxima de 2 metros del PC.

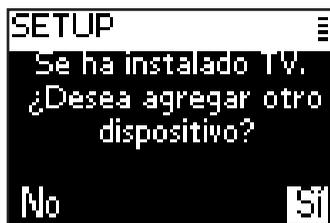
Cuando la conexión entre el mando a distancia y el PC se haya realizado correctamente, aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla del SRM7500 y el icono MediaControl de la barra de tareas del PC se volverá verde: .

Aparecerá el **nombre del PC** que desee controlar con su SRM7500.

- 3 Confirme que desea **agregar otros dispositivos**, como su televisor o su reproductor DVD, seleccionando **Sí** y pulse **OK**. Al hacerlo, sustituirá su mando a distancia original por el SRM7500. La instalación de 4 dispositivos dura aproximadamente 20 minutos.
- 4 Seleccione el **dispositivo** y la **marca** del dispositivo que desee agregar utilizando las teclas de cursor y pulse **OK**. El mando a distancia busca en la base de datos los conjuntos de códigos disponibles.

- 5 Siga las instrucciones que aparecen en **pantalla** para comprobar los códigos.
- Al localizar **un código funcional**, el dispositivo queda instalado correctamente.
 - Si no se encuentra **ningún código funcional**,
 - puede realizar una **búsqueda completa en la base de datos** para encontrar el conjunto de códigos correcto. Esta operación puede durar hasta un máximo de 25 minutos.
 - Puede **memorizar los códigos** del mando a distancia original del dispositivo. Consulte el capítulo 'Fijar una tecla' en la *página 17* para obtener más información acerca de cómo memorizar códigos.

Cuando el dispositivo está instalado, aparece la siguiente pantalla.



- 6 Si desea agregar otro dispositivo, seleccione **Sí**, pulse **OK** y repita los pasos 5 y 6.

-o-

Cuando haya agregado todos los dispositivos, seleccione **No** y pulse **OK** para salir del asistente.

Nota Puede modificar la configuración del SRM7500 a través del menú *Configuración*. Consulte la *página 15* para obtener más información acerca de estas funciones avanzadas.

Sustitución de las pilas

Cuando las pilas están a punto de agotarse, aparece el icono **Batería baja** .

Sustituya las pilas gastadas por pilas **alcalinas** de tipo LR6 o AA nuevas y siga la normativa aplicable sobre eliminación de residuos al deshacerse de las pilas usadas.

Advertencia Cuando sustituya las pilas, no mezcle diferentes marcas de pilas ni coloque pilas de zinc-carbono en la unidad, ya que podría tener consecuencias imprevisibles.

Uso del mando a distancia

El SRM7500 tiene dos funciones importantes combinadas en un único mando a distancia.

Por un lado, es un **controlador musical** que interactúa con el reproductor multimedia instalado en su PC para permitirle controlar la música, disponible en su PC, sin tener que encender la pantalla del PC ni abrir el reproductor. Consulte el capítulo 'Uso del SRM7500 como controlador musical' en la página 7.

Por otro lado, es un mando a distancia universal, que sustituye al mando a distancia original de 6 dispositivos AV y de su PC Media Center. Al seleccionar el dispositivo, el SRM7500 se convierte en el mando a distancia correspondiente. Consulte el capítulo 'Uso del SRM7500 como mando a distancia universal' en la página 11.

Uso del SRM7500 como controlador musical

Pulse **MUSIC** en su SRM7500 para establecer conexión con el reproductor media de su PC y poder ver las listas de reproducción en el SRM7500.



Si no instaló un PC durante el proceso de instalación inicial, al pulsar **MUSIC** se iniciará el asistente para configurar la conexión con el PC. Consulte el capítulo 'Configuración del mando a distancia' en la página 5 para obtener más información acerca de cómo configurar la conexión.

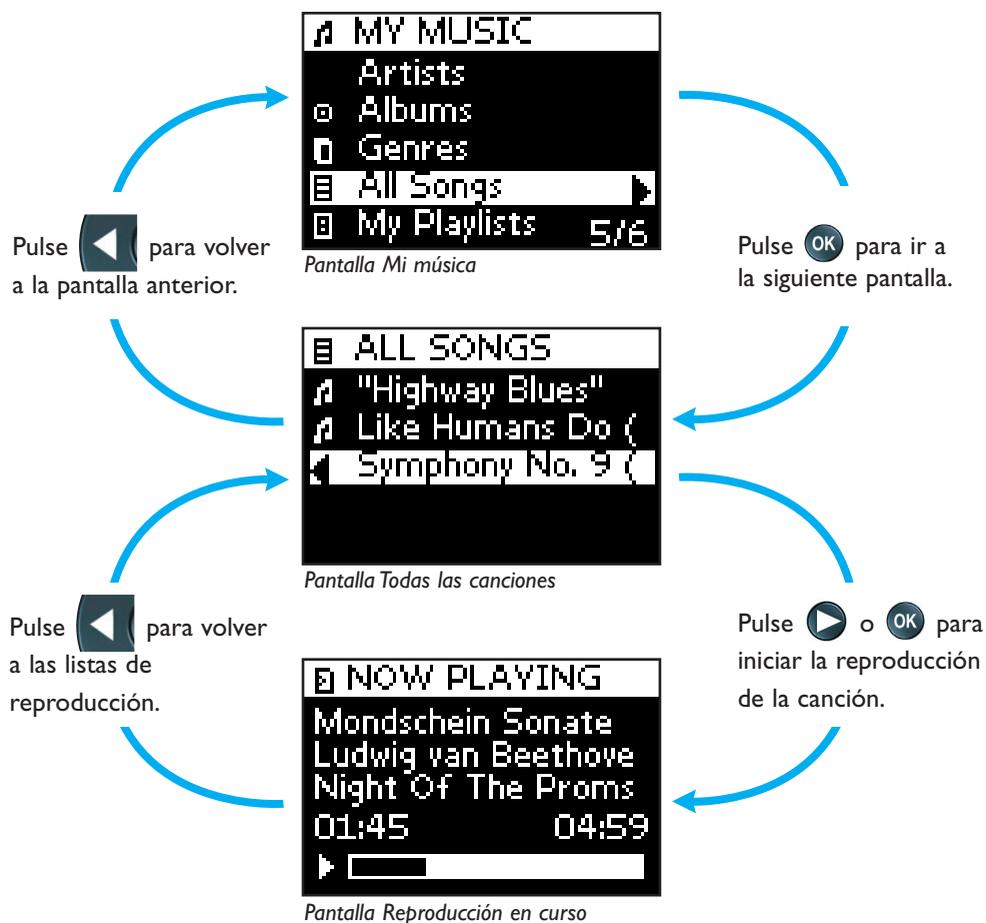
Nota Cuando vea parpadear el icono **Sin conexión**  en la esquina superior derecha de la pantalla, el mando a distancia no puede conectarse al PC.

Consulte el capítulo 'Resolución de problemas' en la página 24 para solucionar el problema.

Navegación y reproducción de música

Con el SRM7500 podrá navegar por la música disponible en su PC.

Para **navegar por los diferentes menús** del mando a distancia:



Para **desplazarse por una lista** en una pantalla:

- Utilice las **teclas digitales** para saltar de forma inmediata a un punto específico de la lista. Este es el modo más eficaz de desplazarse por una lista de forma rápida.
Por ejemplo, si pulsa  3 veces, saltará automáticamente hasta el primer elemento de la lista que comience por 'r'.
- Utilice las **teclas de cursor Arriba y Abajo** para seleccionar el elemento anterior o posterior de la lista.

En la pantalla **Reproducción en curso** obtendrá la siguiente información acerca de la canción.



Definición de los ajustes de reproducción

En el mando a distancia puede elegir entre repetir la reproducción de la lista actual o reproducir la lista en orden aleatorio.

Para **activar** un ajuste de reproducción:

- 1 Pulse  para abrir el menú **Ajustes de reproducción**.
- 2 Seleccione uno de los siguientes ajustes y pulse .
 -  **Repetir**: para repetir la lista de reproducción actual.
 -  **Reproducción aleatorio**: para reproducir la lista de reproducción seleccionada en orden aleatorio.

Nota Si utiliza **iTunes**, puede repetir una única canción seleccionando **Repetir** en el menú **Ajustes de reproducción** y pulsando  **dos veces**. El icono  aparecerá en la pantalla del mando a distancia.

Para **desactivar** un ajuste de reproducción:

- 1 Pulse  para abrir el menú **Ajustes de reproducción**.
- 2 Seleccione el **ajuste** que desee desactivar y pulse  de nuevo. El icono correspondiente desaparecerá de la pantalla del SRM7500.

Creación de una sublista

En su SRM7500 podrá crear fácilmente una sublista de reproducción añadiendo canciones a la lista **Reproducción en curso** (en Windows Media Player) o la lista **Sesión aleatoria** (en iTunes).

Siempre puede eliminar la cola de reproducción, pero no puede borrar ninguna canción de ella.

Para **agregar una canción** a la sublista de reproducción:

- 1 Navegue con las teclas de cursor hasta la canción que desee agregar.
- 2 Pulse  para agregar la canción a la sublista de reproducción. Aparecerá un mensaje de confirmación en la pantalla y la canción quedará agregada a la lista.

- Notas**
- *Sólo puede agregar una canción a la sublista mientras esté reproduciéndose otra canción. Si no se está reproduciendo ninguna canción, la canción seleccionará comenzará a reproducirse inmediatamente.*
 - *Si pulsa  se detendrá la canción que esté reproduciéndose y se iniciará la canción seleccionada.*

Para **eliminar** una sublista de reproducción:

- 1 Navegue con las teclas de cursor hasta la lista **Reproducción en curso** (en Windows Media Player) o la lista **Sesión aleatoria** (en iTunes) y pulse .

La sublista de reproducción aparecerá en la pantalla.

- 2 Seleccione **Borrar lista** y pulse .

La sublista de reproducción se eliminará y se detendrá la reproducción de la canción que esté sonando.

Nota *Una sublista de reproducción no es lo mismo que una lista de reproducción de su reproductor media. A diferencia de una lista de reproducción de su PC, no podrá guardar la sublista de reproducción en el mando a distancia. Esta sublista de reproducción es más como una lista de reproducción temporal.*

Uso del SRM7500 como mando a distancia universal

La música, iniciada con el mando a distancia usado como controlador musical, seguirá reproduciéndose aunque haya pulsado **MODE** para utilizar el SRM7500 como mando a distancia universal.



Pulse **MODE** en su SRM7500 para utilizarlo como mando a distancia universal. El icono de dispositivo del último dispositivo seleccionado aparecerá en la pantalla.

Selección de un dispositivo

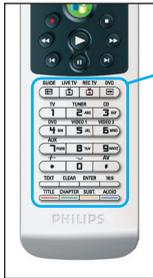
Para seleccionar un dispositivo que haya instalado en su mando a distancia, pulse **MODE** repetidamente hasta que aparezca el icono del dispositivo que desee en la pantalla del SRM7500.

Las teclas del SRM7500 adquieren la **misma función** que las teclas correspondientes del **mando a distancia original** del dispositivo seleccionado.

- Notas**
- Algunas teclas específicas disponibles en el mando a distancia original no estarán disponibles en el SRM7500 o viceversa. Compruebe las funciones disponibles en el mando a distancia original.
 - Puede memorizar funciones del mando a distancia original. Consulte el capítulo 'Fijar una tecla' en la página 17 para obtener más información acerca de cómo memorizar códigos.
 - Al reactivar el mando a distancia tras un periodo de inactividad, se activará el último dispositivo seleccionado antes de dicha pausa.

Puede agregar un máximo de 6 dispositivos AV y su PC Media Center, si dispone de él, a su SRM7500.

Consulte los capítulos 'Agregar un dispositivo' y 'Borrar un dispositivo' en las páginas 16 y 17 para obtener más información acerca de cómo agregar y eliminar dispositivos al mando a distancia.

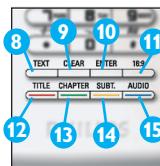
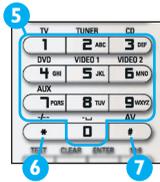


Teclas específicas del dispositivo

Las teclas específicas del dispositivo en el SRM7500 pueden tener funciones diferentes, dependiendo del dispositivo que haya seleccionado con la tecla **Mode**.

A continuación, podrá ver un resumen completo de las funciones de todas las teclas específicas de los dispositivos enumerados para Windows Media Center, TV, Cable/Satélite y equipo de audio.

Nota El resto de dispositivos instalados utilizan las funciones que aparecen en el mando a distancia. Compruebe su mando a distancia original cuando no esté seguro.



| | MC | TV | Sat/Cable | Audio set |
|----|------------------|------------------|------------------------|--------------------|
| 1 | Guía | Guía | Guía | Banda |
| 2 | TV en directo | Salir | Volver a TV en directo | Explorar |
| 3 | TV grabada | - | Salir | - |
| 4 | Menú DVD | Menú | Menú | Menú |
| 5 | Teclas digitales | Teclas digitales | Teclas digitales | Fuentes de entrada |
| 6 | * | -/-- | -/-- | Sonido envolvente |
| 7 | # | Entrada AV | Entrada TV/SAT | Modo envolvente |
| 8 | Texto | Texto | Texto | RDS |
| 9 | Borrar | Desactivar texto | Ayuda | Borrar |
| 10 | Intro | PIP | Intro | Intro |
| 11 | 16: | 16: | Inicio | GEQ |
| 12 | Tecla de color | Tecla de color | Tecla de color | Delantero |
| 13 | Tecla de color | Tecla de color | Tecla de color | Central |
| 14 | Tecla de color | Tecla de color | Tecla de color | Trasero |
| 15 | Tecla de color | Tecla de color | Tecla de color | Prueba |

Selección de funciones adicionales

Algunos dispositivos pueden presentar también funciones adicionales que no queden cubiertas por las teclas fijas del SRM7500. Dichas funciones pueden seleccionarse en la pantalla.

- 1 Pulse .
En la pantalla se mostrarán las funciones adicionales del dispositivo seleccionado.
- 2 Utilice las **teclas de cursor Arriba** y **Abajo** para desplazarse por las funciones adicionales.
- 3 Cuando tenga seleccionada la función que está buscando, pulse .
El mando a distancia enviará entonces la señal de infrarrojos.

Para añadir funciones adicionales, consulte el capítulo 'Añadir una función' en la página 19.

Consejo práctico Si no encuentra la función adicional que desea utilizar, puede salir del menú More pulsando  de nuevo.

Nota Algunos dispositivos no incorporan funciones adicionales en la base de datos de su placa lógica. Sin embargo, puede copiar funciones adicionales de su mando a distancia original mediante la memorización de teclas. Consulte 'Añadir una función' en la página 19.

Cómo abrir el PC Media Center

Para abrir el PC Media Center en el PC, pulse . El menú principal del PC Media Center aparecerá en la pantalla del PC o del televisor, según su configuración.

Podrá navegar por su PC Media Center con las **teclas de cursor** y la **tecla OK**.

Para volver al PC Media Center después de controlar otro dispositivo con el SRM7500, puede:

- Pulsar . De este modo regresará **al menú principal**.
- Pulsar  repetidamente hasta que el icono del PC aparezca en la pantalla del mando a distancia. De este modo, volverá **al estado** en el que se encontraba el PC Media Center antes de cambiar al otro dispositivo.

Nota Si pulsa , podrá controlar el contenido musical del PC, mientras que si pulsa , podrá controlar todos los contenidos multimedia del PC.

Ejecución de una actividad

Una actividad es una secuencia de pulsaciones de teclas que puede programar. Por ejemplo, para ver un DVD, normalmente debería:

- encender el televisor;
- encender el DVD;
- encender el sistema de sonido envolvente;
- seleccionar la entrada adecuada en el televisor y en el sistema de sonido;
- pulsar la tecla Play para reproducir el DVD.

Al seleccionar la actividad 'Ver DVD', todas las acciones se ejecutan de forma automática en la secuencia predefinida.

Para iniciar una actividad:

- 1 Pulse **MODE** repetidamente hasta que aparezca el **nombre de la actividad** que desee en la parte superior de la pantalla del SRM7500.
- 2 Confirme su selección pulsando **OK**.

La actividad se ejecuta.

Puede añadir hasta 8 actividades a su SRM7500.

Consulte los capítulos 'Agregar una actividad' y 'Borrar una actividad' en las *páginas 20 y 21* para obtener más información acerca de cómo agregar y eliminar actividades en su mando a distancia.

Funciones avanzadas del SRM7500

A través del menú **Configuración** puede acceder a las diferentes funciones avanzadas del SRM7500.



Mantenga pulsados **MODE** y **MUSIC** simultáneamente durante 3 segundos para abrir el menú Configuración.

Para seleccionar una opción del menú **Configuración**, desplácese por la lista con las **teclas de cursor** y confirme la selección pulsando **OK**.

El menú Configuración ofrece las siguientes opciones:

| Opción | Descripción | P |
|---|---|----|
| Agregar un dispositivo | Agrega un nuevo dispositivo | 16 |
| Borrar un dispositivo | Elimina un dispositivo programado | 17 |
| Fijar una tecla | Corrige el comportamiento de una tecla que no funciona correctamente, memorizando su función del mando a distancia original. | 17 |
| Añadir una función | Añade la función de una tecla memorizando su función del mando a distancia original. | 19 |
| Configuración de RF Mostrar detalles | Muestra una indicación de la intensidad de la conexión al PC | 19 |
| Configuración de RF Reconectar del PC | Reestablece la conexión entre el SRM7500 y el PC | 19 |
| Agregar una actividad | Programa una secuencia de pulsaciones de diferentes teclas | 20 |
| Borrar una actividad | Elimina una actividad programada | 21 |
| Cambiar idioma | Cambia el idioma de las instrucciones del mando a distancia | 21 |
| Tiempo de visualización | Cambia el tiempo límite del mando a distancia | 22 |
| Copiar volumen | Copia las teclas de volumen de un dispositivo a otro | 22 |
| Restablecer configuración original | Elimina todos los ajustes del SRM7500 | 23 |
| Salir de configuración | Sale del menú Configuración y regresa al último estado en el que se encontrase el mando a distancia antes de entrar en el menú Configuración. | |

Cuando desee **salir** del menú **Configuración** e ir:

- Directamente a las **listas de reproducción**, pulse **MUSIC** en el mando a distancia.
- Al **último dispositivo seleccionado**, pulse **MODE** en el mando a distancia.

Agregar un dispositivo

Para poder controlar los dispositivos con el SRM7500, deberá agregar estos dispositivos al mando a distancia. Puede agregar hasta 6 dispositivos de la lista de dispositivos disponibles.

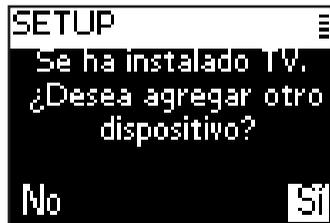
No puede agregar un dispositivo dos veces. Una vez que haya agregado un dispositivo al mando a distancia, desaparecerá de la lista. No obstante, la lista de dispositivos contiene 'TV-2' o 'VCR-2' para cuando desee programar un segundo televisor o un segundo vídeo.

- 1 Seleccione la opción **Agregar un dispositivo** en el menú Configuración utilizando las teclas de cursor y pulse **OK**.

***Nota** Si ya ha añadido 6 dispositivos al mando a distancia, además del PC Media Center, se le solicitará que elimine un dispositivo. Consulte la página 17 acerca de cómo eliminar un dispositivo.*

- 2 Seleccione el **dispositivo** y la **marca** que desee agregar y pulse **OK**. El mando a distancia buscará los códigos disponibles para esa marca.
- 3 Siga las **instrucciones que aparecen en pantalla** para comprobar los códigos.
 - Al localizar un **código funcional**, el dispositivo queda instalado correctamente.
 - Si no se encuentra **ningún código funcional**,
 - puede realizar una **búsqueda completa en la base de datos** para encontrar el conjunto de códigos correcto, lo que significa que el mando a distancia enviará todos los códigos disponibles en la base de datos hasta localizar un código funcional. Tenga en cuenta que la operación de exploración completa de la base de datos puede durar hasta 25 minutos.
 - Puede **memorizar los códigos** del mando a distancia original del dispositivo. Consulte el capítulo 'Fijar una tecla' en la página 17 para obtener más información acerca de cómo memorizar códigos.

Cuando el dispositivo está instalado, aparece la siguiente pantalla.



- 4 Cuando desee agregar otro dispositivo, seleccione la opción **Sí**, pulse **OK** y repita los pasos 2 y 3.

-o-

Cuando haya añadido todos sus dispositivos, seleccione **No** y pulse **OK** para volver al menú Configuración.

Borrar un dispositivo

Puede borrar un dispositivo programado del mando a distancia.

- 1 Seleccione la opción **Borrar un dispositivo** en el menú Configuración utilizando las teclas de cursor y pulse **OK**.
- 2 Seleccione el **dispositivo** que desee eliminar y pulse **OK**.
- 3 Confirme que desea eliminar ese dispositivo seleccionando la opción **Sí** y pulse **OK**.
El dispositivo se eliminará y pasará a estar disponible de nuevo en la lista de dispositivos que pueden agregarse.
- 4 Seleccione **Salir** y pulse **OK** para volver al menú Configuración.

Notas Las teclas del dispositivo eliminado que se utilicen en otro lugar, por ejemplo, en una actividad, o las teclas de volumen copiadas, también se eliminarán.

Compruebe las actividades programadas y las teclas de volumen de sus dispositivos y reprogramelas si fuera necesario.

Fijar una tecla

Si una tecla no funciona correctamente con su dispositivo, puede solucionar el problema memorizando la función del mando a distancia original.

Puede fijar la función de todas las teclas del SRM7500 excepto la tecla **Mode**, la tecla **Music** y la tecla **MC Start**. El SRM7500 admite hasta 200 teclas memorizadas.

- 1 Seleccione la opción **Fijar una tecla** en el menú Configuración utilizando las teclas de cursor y pulse **OK**.
- 2 Seleccione el **dispositivo** para el que desee fijar una tecla y pulse **OK**.
- 3 Confirme que dispone de un mando a distancia original que funcione correctamente con el que memorizara las teclas seleccionando la opción **Sí** y pulse **OK**.

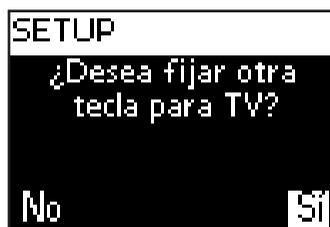
Nota Si ya ha memorizado 200 teclas, se le advertirá que la memoria está llena y regresará al menú Configuración.
 Elimine un dispositivo con teclas fijadas para vaciar memoria. Consulte la página 17 para obtener más información acerca de cómo eliminar un dispositivo.

- 4 Siga las **instrucciones que aparecen en pantalla** para fijar la tecla.
 - 1 Apunte los dos mandos a distancia uno hacia el otro a una distancia de 2-5 cm (0,5 - 2 pulgadas).



- 2 Pulse la **tecla** que desee fijar en el **SRM7500**.
 Puede seleccionar funciones adicionales pulsando la tecla **i**, seleccionando la función con las **teclas de cursor Arriba y Abajo** y pulsando **OK**.
- 3 Pulse la **tecla correspondiente en el mando a distancia original** hasta que oiga un sonido.

La tecla está memorizada y fijada. Aparecerá la siguiente pantalla.



- 5 Cuando desee fijar otras teclas para ese dispositivo, seleccione **Sí**, pulse  y repita el paso 4.

-o-

Cuando todas las teclas estén fijadas, seleccione **No** y pulse  para volver al menú Configuración.

Nota La fijación de una tecla sobrescribe los datos de esa tecla almacenados hasta ese momento en el SRM7500, lo que implica que si dicha tecla se utiliza en una actividad, esta también cambiará.

Añadir una función

Puede añadir funciones adicionales al SRM7500.

- 1 Seleccione la opción **Añadir una función** en el menú Setup y pulse .
- 2 Elija el dispositivo al que desea añadir una función.
- 3 Seleccione la etiqueta que desea utilizar para la función adicional.
- 4 Memorice la función del mando original.

La función adicional se añadirá al mando a distancia. Puede acceder a las funciones adicionales pulsando .

Mostrar detalles

Puede comprobar el estado de la conexión del SRM7500.

- 1 Seleccione la opción **Configuración de RF** en el menú Configuración utilizando las teclas de cursor y pulse .
- 2 Seleccione **Mostrar detalles** y pulse .
- 3 Seleccione **Siguiente** y pulse  para volver al menú Configuración.

Nota Cuando en los detalles de la Configuración de RF aparece **Sin conexión**, el mando a distancia no se ha podido conectar al PC. Consulte el capítulo 'Resolución de problemas' en la página 24 para solucionar este problema.

Reconectar del PC

Si desea utilizar el mando a distancia con otro PC o en caso de que se produzcan problemas técnicos, desconecte el receptor, conéctelo en el (nuevo) PC, instale el software y vuelva a conectar el mando a distancia al PC.

- 1 Seleccione la opción **Configuración de RF** en el menú Configuración utilizando las teclas de cursor y pulse .

- 2 Seleccione **Reconectar del PC** y pulse .
- 3 Seleccione **Siguiente** y pulse  para volver al menú Configuración. La opción **Configuración de RF** ya no aparecerá en el menú Configuración.

Agregar una actividad

Una actividad consiste en varias pulsaciones de teclas que se envían desde el mando a distancia al seleccionar la actividad. Puede agregar hasta 8 actividades al SRM7500. Una actividad puede incluir un máximo de 25 pasos.

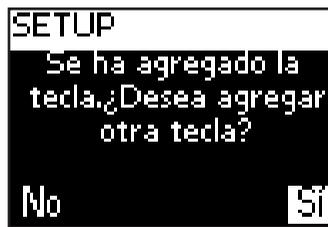
El SRM7500 inserta de forma predeterminada un **retardo de 0,6 segundos** entre cada pulsación de tecla para asegurarse de que los dispositivos responden correctamente a las señales. Si lo desea, puede modificar este valor predeterminado.

- Si alguno de sus dispositivos necesita un **retardo mayor** antes de recibir la siguiente señal de IR, puede insertar un retardo de 1 o 3 segundos. Un cambio en el retardo predeterminado cuenta como un paso en la actividad.
- Si una actividad no necesita **ningún retardo** entre las diferentes pulsaciones de teclas para simular una pulsación larga de tecla, puede agregar la opción '0 segundos'.

Por ejemplo: Si desea aumentar el volumen durante una actividad pulsando cuatro veces la tecla **Subir Volumen**, no necesitará insertar retardos entre estas 4 pulsaciones de teclas. Entre cada uno de los pasos puede agregar la opción '0 segundos'.

- 1 Seleccione la opción **Agregar una actividad** en el menú Configuración utilizando las teclas de cursor y pulse .
- Nota** Si ya ha agregado 8 actividades, se le solicitará que elimine una actividad. Consulte la página 21 acerca de cómo eliminar una actividad.
- 2 Seleccione la **etiqueta** que desee utilizar para la actividad y pulse .
- 3 Siga las **instrucciones que aparecen en pantalla** para crear una actividad.
 - 1 Seleccione el dispositivo, pulse  y la tecla que corresponda para agregar una pulsación de tecla.
 - 2 Seleccione el retardo que desee agregar y pulse .

Después de agregar un paso a su actividad, aparecerá la siguiente pantalla.



- 4 Cuando desee agregar otra pulsación de tecla a la actividad, seleccione **Sí**, pulse **OK** y repita el paso 3.

Tenga en cuenta que una actividad puede contener un máximo de 25 pasos.

-o-

Cuando haya agregado todas las pulsaciones y los retardos, seleccione **No** y pulse **OK**.

La actividad ya está instalada en el mando a distancia.

- 5 Seleccione **Salir** y pulse **OK** para volver al menú Configuración.

Consejo Para **ejecutar la actividad** pulse **MODE** repetidamente hasta que el nombre de la actividad aparezca en la parte superior de la pantalla del SRM7500 y pulse **OK**.

Borrar una actividad

Puede borrar una actividad desde su mando a distancia.

- 1 Seleccione la opción **Borrar una actividad** en el menú Configuración utilizando las teclas de cursor y pulse **OK**.
- 2 Seleccione la **actividad** que desee eliminar y pulse **OK**.
- 3 Confirme que desea eliminar la actividad seleccionando **Sí** y pulse **OK**.
La actividad se eliminará y pasará a estar disponible de nuevo en la lista de actividades que pueden agregarse.
- 4 Seleccione **Salir** y pulse **OK** para volver al menú Configuración.

Cambiar idioma

Puede cambiar el idioma de las instrucciones del mando a distancia por uno de los siguientes idiomas:

- | | |
|------------|--------------|
| ■ English | ■ Deutsch |
| ■ Español | ■ Nederlands |
| ■ Français | ■ Italiano |

- 1 Seleccione la opción **Cambiar idioma** en el menú Configuración utilizando las teclas de cursor y pulse **OK**.
- 2 Seleccione el **idioma** que prefiera y pulse **OK**.
El menú Configuración aparecerá en pantalla con el idioma que haya seleccionado.

Cambiar el tiempo de visualización

Para ahorrar energía, el SRM7500 se desactivará cuando no se utilice durante un cierto periodo de tiempo (el tiempo de visualización). Puede cambiar este intervalo de tiempo a una de las siguientes opciones:

- Corto
- Medio
- Largo

- 1 Seleccione la opción **Tiempo de visualización** en el menú Configuración utilizando las teclas de cursor y pulse **OK**.
- 2 Seleccione el **tiempo de visualización** que desee y pulse **OK**.
El tiempo de visualización del mando a distancia se habrá modificado.
El menú Configuración aparecerá en la pantalla.

Nota El tiempo de visualización influye de manera significativa en la duración de las pilas: cuanto más tiempo permanezca encendida la luz de la pantalla, antes se agotarán las pilas.

Copiar volumen

Después de agregar los dispositivos, el SRM7500 copia automáticamente las teclas de volumen y la tecla Silencio del siguiente modo:

- Los **dispositivos de vídeo**, como los aparatos de DVD, DVD-R, vídeo y televisión por satélite, utilizan las teclas de volumen del **Televisor** (siempre que haya programado un televisor).
- Los **dispositivos de audio**, como los reproductores de CD, DMR y sintonizadores, utilizan las teclas de volumen del **Amplificador o Receptor** (siempre que haya programado un amplificador o un receptor).

Nota Por defecto, su PC utilizará la configuración de volumen de Microsoft Windows.

Estas teclas de volumen no podrán copiarse a otros dispositivos. No obstante, sí que podrá copiar al PC las teclas de volumen de otros dispositivos, como por ejemplo un amplificador.

Cuando no se haya instalado ningún televisor o amplificador, las teclas de volumen no enviarán códigos. Cuando se añada posteriormente el dispositivo de origen, las teclas de volumen se actualizarán automáticamente.

Puede cambiar las teclas de volumen que se utilizan, por ejemplo, cuando desee usar las teclas de volumen del amplificador para el DVD.

- 1 Seleccione la opción **Copiar volumen** en el menú Configuración utilizando las teclas de cursor y pulse .
 - 2 Seleccione el **dispositivo del** que desee **copiar** las teclas de volumen (por ejemplo, TV, AMP o TUNER-AMP) y pulse .
 - 3 Seleccione el **dispositivo al** que desea **copiar** las teclas de volumen (por ejemplo, DVD o SAT) y pulse .
 - 4 Confirme que desea copiar las teclas de volumen de un dispositivo a otro seleccionando la opción **Sí** y pulse .
- Las teclas de volumen y la tecla Silencio se copiarán.
- 5 Seleccione **Salir** y pulse  para volver al menú Configuración.

Restablecer configuración original

Puede reinicializar el SRM7500 completamente, eliminando todos los dispositivos y actividades programadas, las teclas memorizadas y el resto de ajustes configurados. Después de la reinicialización, deberá volver a configurar el mando a distancia.

- 1 Seleccione la opción **Restablecer configuración original** en el menú Configuración utilizando las teclas de cursor y pulse .
- 2 Confirme que desea restablecer la configuración original seleccionando la opción **Sí** y pulse .
- 3 Pulse  para volver a confirmar la operación.

El mando a distancia eliminará todos los ajustes. Cuando se haya completado la operación, el mando a distancia se reinicializará.

Si va a utilizar el mismo PC que utilizaba antes del restablecimiento de la configuración original, puede empezar a configurar inmediatamente el mando a distancia, tal y como se describe en la *página 5*; sólo pulse .

Si va a utilizar un nuevo PC, deberá preparar el PC que desee controlar con el SRM7500, tal y como se describe en la *página 4*.

Soporte

Resolución de problemas

Preparación del PC

| Problema | Causa | Solución |
|--|---|---|
| No puedo instalar el software MediaControl | Debe disponer de derechos de administrador para instalar el software. | El software debe ser instalado desde la cuenta de un usuario administrador. Una vez instalado, todas las cuentas podrán utilizar el mando a distancia. |
| El icono de MediaControl está naranja:  | El PC no está configurado para conectarse al mando a distancia. | <ul style="list-style-type: none"> ■ Si no aparece la opción Configuración de RF en el menú Configuración, pulse  en el SRM7500 para iniciar el asistente y siga las instrucciones que aparecerán en la pantalla. ■ Si aparece la opción Configuración de RF en el menú Configuración, vuelva a conectar el mando a distancia al PC. Consulte el capítulo '<i>Reconectar del PC</i>' en la <i>página 19</i>. |

Configuración del SRM7500

| Problema | Causa | Solución |
|--|---|--|
| 'No se encontró ningún PC.' | Su mando a distancia no se encuentra suficientemente próximo al campo del PC. | Acérquese a 1 m del PC y pulse  para intentarlo nuevamente. |
| El mensaje 'No se pudo conectar con el PC' aparece en la pantalla del SRM7500. | Su PC no está configurado para conectarse al mando a distancia. | Ejecute el Asistente de configuración de RF que se instaló durante la instalación inicial. |

| Problema | Causa | Solución |
|---|--|--|
| <p>No puedo encontrar mi marca en la lista de dispositivos seleccionados.</p> | <p>No todas las marcas están disponibles en la base de datos.</p> | <p>Si su marca no está en la lista, seleccione la opción No aparece en la lista y</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Puede efectuar una búsqueda completa en la base de datos. De este modo el mando a distancia comprobará todos los códigos disponibles en el mando. Esta operación puede durar hasta 25 minutos. ■ Puede memorizar las teclas del mando a distancia original del dispositivo en el SRM7500. Consulte el capítulo 'Fijar una tecla' en la <i>página 17</i>. |
| | <p>Las marcas se dividen por dispositivos, por lo que es posible que esté buscando en el dispositivo equivocado.</p> | <ul style="list-style-type: none"> ■ STB incluye los diferentes sintonizadores para televisión por satélite y DVB-T ■ AUDIO SET incluye la combinación de sintonizador-amplificador y CD o DVD en algunos casos ■ HTS incluye los sistemas de cine en casa ■ PVR incluye las grabadoras de vídeo y las grabadoras de disco duro ■ DMR incluye los receptores de sistemas digitales ■ TV-VCR, TV-DVD, DVD-VCR ■ DVD-HDD incluyen dispositivos combinados ■ CONSOLA incluye las funciones de reproducción de DVD de las consolas de videojuegos (por ejemplo, Xbox y Play Station) |

| Problema | Causa | Solución |
|--|-------|--|
| Deseo salir del asistente de instalación. | | <p>Para salir del asistente de instalación, pulse MODE o MUSIC una vez.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Si aún no ha instalado una conexión al PC, el mando a distancia reiniciará el asistente en el SRM7500. ■ Si ya ha instalado la conexión al PC, el mando a distancia pasará a funcionar como controlador de musical. Para instalar un dispositivo, debe agregar cada dispositivo individualmente, tal y como se describe en el capítulo 'Agregar un dispositivo' en la <i>página 16</i>. |

Uso del SRM7500

| Problema | Causa | Solución |
|--|--|---|
| El icono Sin conexión  parpadea en la esquina superior derecha de la pantalla. | El SRM7500 está demasiado alejado del PC para establecer una conexión. | El SRM7500 debe estar a un máximo de 10 m (33 pies) del PC. Los obstáculos entre el mando a distancia y el PC pueden reducir esta distancia. |
| | El PC no está encendido. | Encienda el PC. |
| | El PC está en modo de espera. | Puede que hay que esperar unos instantes para que el PC salga del modo de espera. Durante el inicio, verá el icono Sin conexión parpadeando en el mando a distancia. |
| | El software MediaControl está desactivado. | <p>Compruebe el icono de la barra de tareas. Cuando el icono  esté azul, el software estará desactivado.</p> <p>Para activar el software, haga clic con el botón derecho del ratón en la barra de tareas y seleccione Activar.</p> <p>El icono pasará a ser verde: .</p> |

| Problema | Causa | Solución |
|--|--|--|
| El icono Sin conexión  parpadea en la esquina superior derecha de la pantalla. | El transceptor USB está desconectado. | <p>Cuando el icono MediaControl  de la barra de tareas está rojo, el transceptor USB está desconectado del PC.</p> <p>Desconecte el transceptor USB del PC, espere unos segundos y conéctelo de nuevo. El icono debería cambiar de color.</p> |
| | Otro dispositivo que genere radiaciones, por ejemplo, un microondas, está cerca del PC e interfiere con las señales del mando a distancia. | Apague los dispositivos situados cerca del PC que puedan provocar interferencias e intente conectarlo de nuevo. |
| | Puede que se haya perdido la conexión del PC al mando a distancia por haber formateado el PC o desinstalado el controlador. | <p>Restablezca la conexión con el mando a distancia.</p> <p>1 Prepare su PC instalando de nuevo el software y el transceptor USB. Consulte el capítulo 'Preparación del PC' en la página 4.</p> <p>2 Reconecte el mando a distancia al PC. Consulte el capítulo 'Reconectar del PC' en la página 19.</p> |
| Una o más teclas no funcionan correctamente. | La función específica no está disponible en el mando a distancia original. | Tenga en cuenta que el SRM7500 sólo tiene teclas rígidas, lo que significa que sólo las teclas del SRM7500 que tengan una función en el dispositivo funcionarán. |
| | El código que va tras cada tecla está predeterminado. | Puede fijar teclas desde el mando a distancia original. Consulte el capítulo 'Fijar una tecla' en la página 17. |

| Problema | Causa | Solución |
|--|--|---|
| Una o más teclas no funcionan correctamente. | Algunas teclas tienen funciones específicas del dispositivo. | Consulte el capítulo ' <i>Teclas específicas del dispositivo</i> ' en la <i>página 12</i> para obtener más información. |
| Las teclas de volumen no funcionan correctamente. | El dispositivo de origen predeterminado para su dispositivo no está instalado. | <p>Después de agregar los dispositivos, el SRM7500 copia automáticamente las teclas de volumen y la tecla Silencio del siguiente modo:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Los dispositivos de vídeo, como los aparatos de DVD, DVD-R, vídeo y televisión por satélite, utilizan las teclas de volumen del Televisor. ■ Los dispositivos de audio, como los reproductores de CD, DMR y sintonizadores, utilizan las teclas de volumen del Amplificador o Receptor. <p>Si no instaló el dispositivo de origen, las teclas de volumen y la tecla Silencio no funcionarán.</p> <p>Puede elegir instalar el dispositivo de origen en el mando a distancia. Consulte la <i>página 16</i>. O bien puede elegir copiar las teclas de volumen de otro dispositivo de origen.</p> |
| No puedo ver toda la música que está disponible en mi PC en la pantalla del SRM7500. | Sólo se podrá ver en el mando a distancia la música disponible en la biblioteca del reproductor multimedia seleccionado. | Guarde la música disponible en su PC en la biblioteca del reproductor que haya seleccionado. |
| El SRM7500 no responde. | El nivel de carga de las pilas es muy bajo. | Sustituya las pilas gastadas por pilas nuevas. |

Funciones avanzadas

| Problema | Causa | Solución |
|--|--|--|
| Quiero añadir un PC después de la instalación inicial. | | Prepare el PC tal y como se describe en el capítulo 'Preparación del PC' en la <i>página 4</i> . |
| Quiero sustituir mi PC conectado por otro nuevo. | Sólo puede tener un PC conectado al mando a distancia. | <p>1 Prepare el nuevo PC tal y como se describe en 'Preparación del PC' en la <i>página 4</i>. No necesita volver a insertar las pilas.</p> <p>2 Reconecte el PC mediante el menú Configuración. Consulte la <i>página 19</i>.</p> |

¿Necesita ayuda?

Para resolver cualquier duda que tenga sobre el SRM7500, póngase en contacto con nosotros. Encontrará los datos de contacto en la *página 30* de estas Instrucciones de uso.

Le pedimos que lea atentamente estas Instrucciones de uso antes de ponerse en contacto con nosotros.

Cuando llame a nuestro servicio de soporte telefónico, tenga a mano el dispositivo para que nuestros técnicos puedan ayudarle a determinar si el mando a distancia funciona correctamente.

El número de modelo de su mando a distancia universal Philips es SRM7500.

Fecha de compra:/...../..... (día/mes/año)

Concepto y elaboración:

Human Interface Group, De Regenboog 11, 2800 Mechelen (Bélgica) <http://www.higroup.com>

Service - Website & Helpline

Help Center

www.philips.com/URC

Helpline

| Country | Phone number | Tariff |
|--------------------|-----------------|---------------------------|
| België/Belgique | 070 253 011 | € 0,17 |
| Danmark | 35258758 | Local takst |
| Deutschland | 0180 5 007 533 | € 0,12 |
| España | 902 889 343 | € 0,15 |
| France | 08 9165 0007 | € 0,23 |
| Ireland | 01 6011158 | Local tariff |
| Italia | 199 404 043 | € 0.25 |
| Luxembourg | 40 6661 5645 | Tarif local |
| Nederland | 0900 0400 062 | € 0.20 |
| Norge | 22 70 82 58 | Lokal takst |
| Österreich | 0820 901116 | Lokaler Tarif |
| Portugal | 2 1359 1441 | Preço de chamada local |
| Suisse/die Schweiz | 044 212 00 45 | Tarif local/Lokaler Tarif |
| Suomi | 09 2294 8258 | Paikallinen puhelumaksu |
| Sverige | 08 7505196 | Lokal taxa |
| United Kingdom | 0906 1010 018 | £ 0.15 |
| United States | +1 919 573 7854 | charges apply |

IFU Approbation/Safety Content SRM7500

FCC Compliancy

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device should not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rule and ICES 003 in Canada.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installations. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into to an outlet on a different circuit from the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION:

User changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority to operate the equipment.

CE Regulations According to R&TTE

Declaration of Conformity

Hereby, Philips Consumer Electronics, BL Remote Control declares under his responsibility that the product SRM7500 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC:

- EMC Radio: ETSI EN 300 328
- EMC: ETSI EN 301 489-17
- Safety: EN60950-1: 2001

Name & Signature,
Werner van Eck



| | |
|-------------------|--|
| Dutch | Hierbij verklaart, Philips Consumer Electronics, Business Line Remote Control dat het toestel SRM7500 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. |
| French | Par la présente, Philips Consumer Electronics, Business Line Remote Control, déclare que l'appareil SRM7500 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE |
| Swedish | Härmed intygar, Philips Consumer Electronics, Business Line Remote Control, att denna SRM7500 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. |
| Danish | Undertegnede Philips Consumer Electronics, Business Line Remote Control erklærer herved, at følgende udstyr SRM7500 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF |
| German | Hiermit erkläre Philips Consumer Electronics, Business Line Remote Control die Übereinstimmung des Gerätes SRM7500 mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. |
| Italian | Con la presente Philips Consumer Electronics, Business Line Remote Control dichiara che questo SRM7500 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. |
| Spanish | Por medio de la presente, Philips Consumer Electronics, Business Line Remote Control, declara que el SRM7500 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE |
| Portuguese | Philips Consumer Electronics, Business Line Remote Control declara que este SRM7500 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. |

Only for Europe- WEEE Regulation:

DK Bortskaffelse af dit gamle produkt

Dit produkt er konstrueret med og produceret af materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges.

Når dette markerede affaldsbøttesymbol er placeret på et produkt betyder det, at produktet er omfattet af det europæiske direktiv 2002/96/EC.

Hold dig orienteret om systemet for særskilt indsamling af elektriske og elektroniske produkter i dit lokalområde. Overhold gældende regler, og bortskaf ikke dine gamle produkter sammen med dit almindelige husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af dine gamle produkter er med til at skåne miljøet og vores helbred.

NL Verwijdering van uw oude product

Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materiaaleista en onderdelen, welke gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden.

Als u op uw product een doorstreepte afvalcontainer op wieltjes ziet, betekent dit dat het product valt onder de EU-richtlijn 2002/96/EC.

Win inlichtingen in over de manier waarop elektrische en elektronische producten in uw regio gescheiden worden ingezameld. Neem bij de verwijdering van oude producten de lokale wetgeving in acht en plaats deze producten niet bij het gewone huishoudelijke afval. Als u oude producten correct verwijderd voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

FI Vanhan tuotteen hävittäminen

Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu laadukkaista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.

Tuotteeseen kiinnitetty ylivivutun roskakorin kuva tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/96/EC soveltamisalaan.

Ota selvää sähkölaitteille ja elektronisille laitteille tarkoitettua kierrätysjärjestelmästä alueellasi. Noudata paikallisia sääntöjä äläkä hävitä vanhoja tuotteita tavallisen talousjätteen mukana. Vanhojen tuotteiden hävittäminen oikealla tavalla auttaa vähentämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

FR Mise au rebut des produits en fin de vie

Ce produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants recyclables de haute qualité.

Le symbole d'une poubelle barrée apposé sur un produit signifie que ce dernier répond aux exigences de la directive européenne 2002/96/EC.

Informez-vous auprès des instances locales sur le système de collecte des produits électriques et électroniques en fin de vie. Conformez-vous à la législation en vigueur et ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers. Seule une mise au rebut adéquate des produits peut empêcher la contamination de l'environnement et ses effets nocifs sur la santé.

DE Entsorgung Ihres alten Geräts

Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wieder verwendet werden können.

Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäischen Richtlinie 2002/96/EG gilt.

Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Ihrem Land. Richten Sie sich bitte nach den geltenden Bestimmungen in Ihrem Land, und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Haushaltsabfall. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

IT Smaltimento di vecchi prodotti

Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.

Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti

della Direttiva comunitaria 2002/96/CE.

Informarsi sulle modalità di raccolta, dei prodotti elettrici ed elettronici, in vigore nella zona in cui si desidera disfarsi del prodotto. Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

NO Avhending av gamle produkter

Produktet er utformet og produsert i materialer og komponenter av høy kvalitet, som kan resirkuleres og brukes på nytt.

Når denne søppelbøtten med kryss på følger med et produkt, betyr det at produktet dekkes av det europeiske direktivet 2002/96/EU.

Finn ut hvor du kan levere inn elektriske og elektroniske produkter til gjenvinning i ditt lokalmiljø. Overhold lokale regler, og ikke kast gamle produkter sammen med husholdningsavfallet. Riktig avhending av de gamle produktene dine vil hjelpe til med å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse.

PT Eliminação do seu antigo produto

O seu produto foi desenhado e fabricado com matérias-primas e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Quando este símbolo, com um latão traçado, está afixado a um produto significa que o produto é abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/EC.

Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos. Aja de acordo com os regulamentos locais e não descarte os seus antigos produtos com o lixo doméstico comum. A correcta eliminação do seu antigo produto ajuda a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública.

ES Desecho del producto antiguo

El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.

Cuando este símbolo de contenedor de ruedas tachado se muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC.

Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos. Cumpla con la normativa local y no deseche los productos antiguos con los desechos domésticos. El desecho correcto del producto antiguo ayudará a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

SE Kassering av din gamla produkt

Produkten är utvecklad och tillverkad av högkvalitativa material och komponenter som kan både återvinnas och återanvändas. När den här symbolen med en överkryssad papperskorg visas på produkten innebär det att produkten omfattas av det europeiska direktivet 2002/96/EG.

Ta reda på var du kan hitta närmaste återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter. Följ de lokala reglerna och släng inte dina gamla produkter i det vanliga hushållsavfallet. Genom att kassera dina gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att minska eventuella negativa effekter på miljön och hälsa.

NO Avhending av gamle produkter

Produktet er utformet og produsert i materialer og komponenter av høy kvalitet, som kan resirkuleres og brukes på nytt.

Når denne søppelbøtten med kryss på følger med et produkt, betyr det at produktet dekkes av det europeiske direktivet 2002/96/EU.

Finn ut hvor du kan levere inn elektriske og elektroniske produkter til gjenvinning i ditt lokalmiljø. Overhold lokale regler, og ikke kast gamle produkter sammen med husholdningsavfallet. Riktig avhending av de gamle produktene dine vil hjelpe til med å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse.



PHILIPS